



**NYÍREGYHÁZA  
MEGYEI JOGÚ VÁROS  
POLGÁRMESTERI HIVATALA**

**VAGYONGAZDÁLKODÁSI OSZTÁLY**

4401 NYÍREGYHÁZA, KOSSUTH TÉR 1. PF.: 83.  
TELEFON: +36 42 524-540; FAX: +36 42 524-541  
E-MAIL: VAGYONGAZDALKODAS@NYIREGYHAZA.HU

Ügyiratszám: VAGY/30/2020.  
Ügyintéző: Havasiné Tári Tímea

## ELŐTERJESZTÉS

- Nyíregyháza Megyei Jogú Város Polgármesteréhez -

**A SÓSTÓ-GYÓGYFÜRDŐK Zrt.-vel kötendő támogatási szerződés jóváhagyására**

**Kósa Árpád**  
polgármesteri kabinetvezető

**Kohut Ágnes**  
vagyongazdálkodási osztályvezető

Az előterjesztés törvényességi ellenőrzését végző  
személy aláírása:

**Dr. Szemán Sándor**  
címetes főjegyző

**Faragóné Széles Andrea**  
Jegyzői Kabinet vezetője



NYÍREGYHÁZA

WWW.NYIREGYHAZA.HU



**Tisztelt Polgármester Úr!**

Nyíregyháza Megyei Jogú Város Önkormányzata a COVID-19 járvány terjedésének megakadályozása érdekében, Magyarország Kormányának intézkedéseivel összhangban, 2020. március 17. napjával elrendelte a Sóstó-Gyógyfürdők Zrt. tevékenységének felfüggesztését. A Társaság a hozott intézkedésekkel gyakorlatilag elvesztette vendégeinek, betegeinek jelentős részét, tervezett piaci bevételei drasztikusan lecsökkentek.

A szolgáltatásokat csak fokozatosan és korlátozott mértékben lehetett újraindítani május végétől, a Tófürdő nyitásától kezdve, július 4. napjával bezárólag.

A helyzetet tovább súlyosbította a járvány elhúzódása, a külföldi beutazó turizmus jelentős csökkenése, majd korlátozása, megtiltása. Ezzel egyidőben a belföldi lakosság járványtól való féltelme is jelentősen visszavetette a szolgáltatások igénybevételét, ami a belföldi kereslet csökkenése miatt további jelentős piaci bevételkiesést eredményezett.

Nyíregyháza Megyei Jogú Város Önkormányzata a COVID-19 járvány második hulláma elleni védekezésről szóló 2020. évi CIX. törvény, valamint Magyarország Kormánya által elfogadott, a veszélyhelyzet idején alkalmazandó intézkedések második üteméről szóló 484/2020.(XI.10.) Kormányrendeletben foglaltakra figyelemmel 2020. november 11. napjától visszavonásig újra elrendelte a társasághoz tartozó gyógyfürdő-létesítmények fürdő- és gyógyászati szolgáltatási tevékenységének felfüggesztését.

Az ágazat egészét érintő intézkedések és a „Sóstó-Gyógyfürdők” Zrt. 2020. évi bevételkiesései - a nagyarányú költségcsökkentést eredményező intézkedések ellenére is - olyan mértékű likviditási hiányt okoztak, hogy a Társaság tulajdonosi támogatás nélkül nem tudja fenntartani fizetőképességét, valamint további egységbezárásokra és jelentős, már a jövőbeni szolgáltatás ellátást veszélyeztető létszámleépítésre kényszerülne.

Fentiekre tekintettel Nyíregyháza MJV Önkormányzata a munkahelyek megtartása, a bevételkiesés finanszírozása valamint a Társaság 2021. évi működésének biztosítása érdekében 550.000.000 Ft összegű munkahelymegtartó, a szolgáltatások jövőbeni fenntartását biztosító működési támogatást nyújt elszámolási kötelezettséggel a „Sóstó-Gyógyfürdők” Zrt. részére, az előterjesztés mellékletében részletezett feltételek szerint.

Nyíregyháza MJV Önkormányzatának 2020. évi költségvetésében a támogatás folyósításához szükséges fedezet rendelkezésre áll.

Fentiek alapján kérjük Tisztelt Polgármester Urat a határozat-tervezet, és a mellékletét képező támogatási szerződés jóváhagyására.

Nyíregyháza, 2020. december 29.



**Kohut Ágnes**

vagyongazdálkodási osztályvezető



**NYÍREGYHÁZA MEGYEI JOGÚ VÁROS POLGÁRMESTERÉNEK**

**...../2020.(XII....) számú, Nyíregyháza Megyei Jogú Város Közgyűlése  
hatáskörében eljárva meghozott**

**határozata**

**A „SÓSTÓ-GYÓGYFÜRDŐK” Zrt.-vel kötendő támogatási szerződés jóváhagyásáról**

**Nyíregyháza Megyei Jogú Város Polgármestere**

a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46.§. (4) bekezdése alapján Nyíregyháza Megyei Jogú Város Közgyűlése hatáskörében eljárva az alábbi határozatot hozza:

a „SÓSTÓ-GYÓGYFÜRDŐK” Zrt.-vel kötendő támogatási szerződést jelen határozat melléklete szerint jóváhagyja.

**Utasítja :** a Gazdasági Osztály vezetőjét a szükséges költségvetési átcsoportosítások végrehajtására

Nyíregyháza, 2020. december .....

**Erről értesülnek :**

1. a Közgyűlés tagjai
2. a címzetes főjegyző és a Polgármesteri Hivatal belső szervezeti egységeinek vezetői
3. Dr. Podlovics Roland - SÓSTÓ-GYÓGYFÜRDŐK Zrt. vezérigazgatója

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről **Nyíregyháza Megyei Jogú Város Önkormányzata** (székhelye: 4400 Nyíregyháza, Kossuth tér 1., adószáma: 15731766-2-15, PIR törzsszáma: 731762 képviseli.: Dr. Kovács Ferenc polgármester), mint **támogató** (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **„SÓSTÓ-GYÓGYFÜRDŐK” Zrt.** (székhelye: 4431 Nyíregyháza-Sóstógyógyfürdő, Szódaház u. 18., cégjegyzékszáma: Cg. 15-10-040189, adószáma: 11256779-2-15; képviseli: Dr. Podlovics Roland vezérigazgató), mint **támogatott** (a továbbiakban: Támogatott, együtt: **Felek**) között a mai napon az alábbi feltételek mellett:

1. Jelen szerződés megkötésének célja, hogy a Támogató a közpénzekkel való hatékony és ellenőrizhető gazdálkodás megvalósítása érdekében, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, valamint a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény előírásai szerint az általa támogatott szervezetek számára számadási kötelezettséget írjon elő az államháztartás alrendszeréből esetileg, illetve céljelleggel finanszírozott pénzüsszegek rendeltetésszerű felhasználása érdekében, valamint jelen szerződés aláírásával írásba foglaltan egyedileg meghatározza a felhasználható célt, amelyre a pénzügyi támogatást nyújtja, illetve amelyre az általa nyújtott támogatás összege felhasználható.
2. Jelen szerződésben rögzített támogatás célja a Támogatott COVID-19 járvány miatti bevételkiesésének finanszírozása, a munkahelyek megtartása, a Támogatott 2021. évi működőképességének biztosítása.
3. Támogató jelen támogatási szerződés 2. pontjában rögzített cél megvalósításához a Támogatott részére 550.000.000 Ft, azaz ötszázötvenmillió forint támogatást biztosít, amely pénzüsszeget a támogatási szerződés aláírását követően azonnal, de legkésőbb 2020. december 31. napjáig egy összegben átutal a Támogatott OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11744003-20606419-00000000 számú bankszámlaszámára.
4. Támogatott vállalja, hogy a fentiekben leírtaknak megfelelően a 3. pontban meghatározott támogatás összegét számviteli nyilvántartásaiban elkülönítetten kezeli kizárólag a 2. pontban megjelölt célra használja fel, ideérte a támogatásban részesített tevékenység folytatásához szükséges költségek (működéssel kapcsolatos költségek) biztosítását is.
5. Felek megállapítják, hogy a támogatás nem kapcsolódik semmilyen Támogatotti szolgáltatásnyújtáshoz, azért a Támogató, sem harmadik fél, semmiféle ellenszolgáltatásban nem részesül, jelen támogatás árat nem befolyásoló jellegű.
6. Támogatott a fentiek szerint meghatározott pénzügyi támogatás felhasználásáról Nyíregyháza MJV Önkormányzata részére pénzügyi elszámolást köteles benyújtani. Az elszámolás benyújtásának határideje 2021. december 15. napja. A Támogatott kizárólag a 7. pont szerinti támogatott tevékenység időtartama alatt felmerült és a támogatott cél megvalósításához szorosan és közvetlenül kapcsolódó költségeket számolhatja el.

7. A támogatott tevékenység kezdő napja 2021. január 1. napja, utolsó napja 2021. október 31. napja. Csak ezen időtartam alatti teljesítési időponttal kiállított számlák és számviteli bizonylatok számolhatók el a támogatási jogviszony keretében.
8. A pénzügyi elszámolás jelen szerződés 1. számú melléklete szerinti elszámolólap hiánytalan kitöltésével és benyújtásával, valamint az annak alapjául szolgáló számlák és számviteli bizonylatok másolatainak jelen szerződés 10. pontja szerinti csatolásával történik.
9. Támogatott jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy az elszámolás alapját csak a támogatott tevékenység jelen szerződés 7. pontjában foglalt időszaka alatt kiállított és 2021. november 30. napjáig pénzügyileg rendezett számlák, számviteli bizonylatok képezhetik. A Támogatott által befogadott számlák alaki vagy formai hiányosságaiért, a működéshez kapcsolódó mindennemű adó és járulék bevallásért, adatszolgáltatásért és nyilvántartásért a Támogató felelősséget nem vállal. Támogatott kijelenti, hogy tisztában van a számla jogszabály szerinti alaki és tartalmi követelményeivel. Amennyiben a támogató észleli, hogy a Támogatott által benyújtott számla, számviteli bizonylat a jogszabályban előírt alaki, illetve tartalmi követelményeknek nem felel meg, jogosult az adott számla visszautasítására.
10. Támogatott jelen szerződésben meghatározott pénzügyi elszámoláshoz köteles becsatolni a Támogatott nevére kiállított és képviselője által igazolt számlák, számviteli bizonylatok – eredetivel mindenben megegyező - fénymásolatát.  
A pénzügyi elszámolás keretében a támogatás felhasználásához kapcsolódó számlák, számviteli bizonylatok eredeti példányára rá kell vezetni a „2005/2020.(XII.24.) Korm.határozat alapján folyósított költségvetési támogatás terhére elszámolva” záradékot. A számlákat, számviteli bizonylatokat ezt követően le kell másolni, majd a másolatokra rá kell írni, hogy „A másolat az eredetivel mindenben megegyezik”, valamint el kell látni a képviselő vagy meghatalmazottja aláírásával, és dátummal. Az eredeti pénzügyi bizonylatok megőrzéséért és ellenőrizhetőségéért a Támogatott a felelős.
11. Amennyiben a Támogatott
  - a. a támogatás összegét vagy annak egy részét 2021. november 30. napjáig nem használta fel, vagy
  - b. a benyújtott elszámolás alapján megállapítható, hogy nem a támogatási szerződésben foglalt célnak megfelelően történt a kapott támogatás vagy egy részének a felhasználása, vagy
  - c. az elszámolás nem a jelen szerződésben meghatározott módon történt, vagy
  - d. az elszámolás nem a jelen szerződés 6. pontjában foglalt határidőn belül került benyújtásra, úgya Támogatott köteles a Támogató felszólításától számított 8 munkanapon belül a kifizetett támogatás fel nem használt, nem megfelelően felhasznált, illetve nem megfelelően elszámolt részét a Támogató részére – a Támogató OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11744003-15402006-00000000 számú számlájára történő visszautalással - visszafizetni.
12. Támogatott tudomásul veszi, hogy a Támogató az elszámolás ellenőrzése során iratok, egyéb dokumentumok bemutatását, nyilatkozatok meglétét kérheti a Támogatott képviselőjétől. A Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy a Támogató ellenőrzési eljárása során együttműködik a Polgármesteri Hivatal ellenőrzésre kijelölt munkatársaival, és részükre a kért dokumentumokat bemutatja, a nyilatkozatot megteszi. A Támogató az általa nyújtott támogatás felhasználását a helyszínen is ellenőrizheti. A Támogatott köteles az ellenőrzést előre egyeztetett időpontban lehetővé tenni.
13. A Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani, a Támogatott pedig köteles a jelen szerződésben meghatározott támogatást visszafizetni, amennyiben Támogatott a

támogatásra vonatkozó elszámolási illetve bizonylatolási kötelezettségének nem a szerződésben foglaltak szerint tesz eleget.

14. Szerződő felek jelen szerződést 2021. október 31. napjáig terjedő határozott időtartamra kötik.
15. Szerződő felek egybehangzóan rögzítik, hogy az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 számú rendelete (továbbiakban GDPR) 5. cikk (1) bekezdés a) és b) pontja, továbbá a GDPR 6. cikk (1) bekezdés a), c) és e) alpontja alapján kifejezetten jogszerűnek tekintik mindazon személyes adataiknak a másik Fél általi kezelését, amely célból és mértékben ez az adatkezelés a jelen szerződés teljesítéséhez a másik Félnek szükséges.
16. Jelen szerződés az aláírás napján lép hatályba.
17. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., az Aht., az Avr., továbbá egyéb vonatkozó jogszabályok előírásai az irányadók.
18. Felek az esetlegesen felmerülő vitás kérdéseket tárgyalásos úton rendezik, annak eredménytelensége esetén a perértéktől függően a Nyíregyházi Járásbíróság, illetve a Nyíregyházi Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki.

Szerződő felek jelen okiratot elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Nyíregyháza, 2020. december ....

**Nyíregyháza MJV Önkormányzata**  
**Támogató**  
**Dr. Kovács Ferenc**  
polgármester

**„SÓSTÓ-GYÓGYFÜRDŐK” Zrt.**  
**Támogatott**  
**Dr. Podlovics Roland**  
vezérigazgató

Pénzügyileg ellenjegyezte:

Dátum:.....

Aláírás:.....

Jogilag ellenjegyezte:

Dátum:.....

Aláírás:.....

